

## Poglavlje 7.

# PROŠIRENA SOCIJALNA EUROPA? SOCIJALNA POLITIKA, SOCIJALNA UKLJUČENOST I SOCIJALNI DIJALOG U HRVATSKOJ I EUROPSKOJ UNIJI

Paul Stubbs

*Ekonomski institut*

Zagreb

Siniša Zrinščak\*

*Pravni fakultet, Studijski centar socijalnog rada*

Zagreb

## SAŽETAK

U radu se analiziraju pojedini aspekti hrvatske socijalne politike, posebice socijalna uključenost i socijalni dijalog, a unutar konteksta statusa Hrvatske kao kandidatkinje za priključenje EU. Najprije se opisuje razvoj europskoga socijalnog modela i demonstriraju, usprkos mnogim problemima, njegova dostignuća. Socijalni je dijalog, primjerice, započeo kao konzultacijski proces, da bi danas činio neizostavni dio koncepta socijalnog upravljanja. Model otvorene koordinacije ne primjenjuje se samo na području promocije zapošljavanja, već i procesa socijalne uključenosti. Osim toga, područje mirovina i zdravstvene skrbi također postaju dio zajedničke europske politike, što će biti obuhvaćeno budućim europskim izvješćima o socijalnoj zaštiti. U radu se ističe da su u prošlim valovima proširenja EU socijalne teme bile većinom zanemarene. Analiza hrvatskih socijalnih reformi pokazuje i to da

\* Autori zahvaljuju anonimnim recenzentima.

je do sada utjecaj EU bio vrlo ograničen. Stoga se u radu naglašava potreba za pojačanim naporima, kako Hrvatske, tako i EU, kako bi se europski socijalni model sustavnije raspravio i primijenio u procesu hrvatskoga ulaska u EU.

### **Ključne riječi:**

Socijalna Europa, europski socijalni model, socijalna politika, socijalna zaštita, socijalna uključenost, socijalni dijalog, model otvorene koordinacije, pridruživanje, socijalne reforme, Hrvatska, Europska unija

## **UVOD**

U ovom se poglavlju raspravlja o pojedinim aspektima hrvatske socijalne politike, uključujući temu socijalnog dijaloga, a unutar konteksta statusa Hrvatske kao kandidatkinje za priključenje EU. Koncept "proširene socijalne Europe" odnosi se na dvije dimenzije o kojima je dosta raspravljano unutar analiza politike EU. Prva se odnosi na pitanje je li EU danas više posvećen socijalnim pitanjima nego u prošlosti i na koji način, a druga se odnosi na međusobnu vezu europskih socijalnih tema i procesa proširenja EU.

Socijalna uključenost i socijalni dijalog do sada su u Hrvatskoj privukli manju pozornost analitičara nego drugi elementi europskoga socijalnog modela, uključujući politiku zapošljavanja, rodnu jednakost i civilno društvo (Vasiljević, 2003; Vidaček, 2003). Usto, pitanja socijalne politike i socijalne zaštite tematizirana su prvenstveno iz perspektive redukcije siromaštva (Bejaković, 2004).

Smatramo da socijalnoj politici i socijalnom dijalogu nije pridana dovoljna pozornost u kontekstu pridruživanja EU. Potrebno je uložiti veći napor u elaboraciju ključnih načela socijalnog dijaloga i socijalne politike, na posvećenost razvoju socijalnog dijaloga i promociju socijalne uključenosti te u mjeru za primjenu socijalnog dijaloga i jačanje socijalne zaštite. Bez tog napora Hrvatska riskira da ostane nepripremljena za sudjelovanje u socijalnoj dimenziji članstva u EU, kako u kratkoročnom, tako i u srednjoročnom razdoblju.

U ovom ćemo poglavlju najprije fokusirati socijalnu Europu te zabilježiti zaokret u razmatranju pitanja socijalne politike i socijalnog dijaloga. Slijedi rasprava o uključenosti socijalne politike u različite valove proširenja EU, što podrazumijeva i nove postkomunističke članice srednje i istočne Europe te zemlje kandidatkinje Bugarsku i Rumun-

sku. Zatim ćemo razmotriti odnos EU i Hrvatske, posebno u kontekstu procesa stabilizacije i pridruživanja zemalja jugoistočne Europe. Na kraju ćemo sumirati zaključke te formulirati preporuke.

### **Glavne definicije**

U najširem smislu *socijalna politika* je "... svaka politika koja se razvija na nadnacionalnoj, nacionalnoj i lokalnoj razini, a poduprta je socijalnom vizijom društva i koja, kada se provodi, utječe na prava i mogućnosti građana da zadovolje svoje životne potrebe" (ODA, 1995:26).

*Socijalni dijalog*, prema Međunarodnoj organizaciji rada (MOR), odnosi se na "... sve tipove pregovaranja, konzultacija i razmjene informacija između predstavnika vlasti i socijalnih partnera ili između samih socijalnih partnera o pitanjima od zajedničkog interesa, vezanima uz ekonomsku i socijalnu politiku" (Infocus Programme on Social Dialogue).

*Socijalna uključenost* može biti definirana kao "... proces kojim se nastoji osigurati da svatko, neovisno o svom iskustvu i okolnostima, može ostvariti puni potencijal u životu. Kako bi se postigla uključenost, dohodak i zaposlenost su važni, ali nisu dovoljni. Uključujuće društvo karakterizira napor za smanjenom nejednakosću te ravnoteža između individualnih prava i dužnosti povećane socijalne kohezije" (Centre for Economic and Social Inclusion, 2002).

*Socijalna zaštita* odnosi se na "... javne akcije poduzete kao odgovor na stupnjeve ranjivosti, rizika i deprivacije, koji se smatraju društveno neprihvatljivima unutar određene politike ili društva" (Norton i sur., 2001).

## **SOCIJALNA EUROPA**

### **Povijesni pregled**

U svojim počecima ideja ujedinjene Europe nije bila socijalni, već politički i ekonomski projekt. Politička ideja Europe oslobođene od opasnih konflikata bila je ojačana ekonomskom potrebom stvaranja zajedničkoga europskoga ekonomskog prostora kao područja slobodnog kretanja robe i radnika. U dijelu u kojem je Europa imala i socijalnu dimenziju, ona je u osnovi bila rezidualistička i korporativistička (Hantrais, 1995; Falkner, 1998; Vaughan-Whitehead, 2003). To znači da se

smatralo kako pitanja socijalne politike, koja su bila ograničena na pitanja vezana za rad i radno mjesto, mogu biti riješena dijalogom između predstavnika radnika i poslodavaca na razini poduzeća ili, najviše, na razini pojedine države.

Te su ideje dovedene u pitanje u 1980-ima, u kontekstu pojačane svijesti o socijalnim problemima unutar Europe. Tome su posebno pridonijele tri činjenice: pridruživanje triju relativno siromašnih zemalja, Grčke 1981. te Španjolske i Portugala 1986. godine, veći utjecaj političke ljevice te, posebno, aktivni mandat Jacquesa Delorsa kao predsjednika Europske komisije od 1985. godine.

Veća zastupljenost socijalne politike u tom razdoblju vidi se i u njezinoj uključenosti u ključne političke dokumente<sup>i</sup>, koji su jamčili osnovna socijalna prava radnika, usvajanjem tzv. *Socijalnog poglavљa* koje donosi tri glavne promjene: proširenje nadležnosti Zajednice u socijalnim pitanjima, uvođenje kvalificirane većine pri odlučivanju o pitanjima s područja zdravlja i sigurnosti, radnih uvjeta, informiranje i konsultacije, jednake mogućnosti te, napisljektu, veće priznavanje i proširenje uloge i prava socijalnih partnera (Vaughan i Whitehead, 2003:13).

Rane 1990-e vrijeme su paralelnog razvoja dvaju suprotnih trendova. Prvo, u kontekstu globalne hegemonije neoliberalnih ideja o znatom snižavanju "neproduktivnih" državnih troškova, kao i naglaska na "radikalnoj" makroekonomskoj politici koja će izlijeciti europsku recessiju, EU je definirao maastrichtske ekonomske kriterije, koji su postavili preduvjete za dalekosežno smanjenje socijalnih prava u EU. Premda su ključne analize toga razdoblja govorile o otpornosti europskih socijalnih država (Pierson, 1994; Esping-Andersen, 1996), pritisak za smanjenjem troškova socijalne zaštite činio se vrlo jakim.

S druge strane, u novoj fazi izgradnje EU, osobito obilježenom Ugovorom iz Amsterdama koji je stupio na snagu 1999. godine, naglašena je potreba kontinuirane izgradnje socijalne Europe. Pritom je najviše došla do izražaja zaokupljenost ljudskim kapitalom u smislu kvalitete i prirode zaposlenosti, što je naglašeno novim poglavljem o zapošljavanju u Ugovoru iz Amsterdama. U članku 126. stoji da će "države članice smatrati zapošljavanje zajedničkom brigom te koordinirati svoja djelovanja u tom području" (Wyatt, 2002).

Snažnija europska integracija početkom 1990-ih pridonijela je integrativnjem pristupu pitanjima siromaštva i socijalne isključenosti. U preporuci Europskog vijeća iz 1992. godine ističe se kako EU uočava da su socijalna isključenost i rizik siromaštva postali dominantnijima i različitim u posljednjih desetak godina te da države članice mo-

raju priznati osnovno pravo osobe na adekvatna sredstva i socijalnu pomoć kako bi se živjelo na ljudski dostojanstven način (Ferrera, Matsaganis i Sacchi, 2002).

U Ugovoru iz Amsterdama uvodi se, prvi put, mandat za akciju EU u borbi protiv socijalne isključenosti i za promociju uključenosti: "To čini mogućim promociju uključenosti ranjivih grupa izvan konteksta politike zapošljavanja. To se zasniva na priznanju da, makar rad ostaje središnjim sredstvom participacije za većinu ljudi, direktno ili indirektno, kao pojedinci i obitelji, postoje mnogi načini na koje ljudi mogu biti isključeni iz ekonomskog, civilnog i institucionalnog društva" (European Communities, 1999:9).

Nova faza započela je na Lisabonskom vijeću 2000. godine, kada su se članice EU obvezale da će raditi na novom strategijskom cilju u sljedećem desetljeću kako bi EU "postao najkompetitivnija, dinamična i na znanju zasnovana ekonomija, sposobna za održivi ekonomski rast s brojnijim i boljim poslovima te s većom socijalnom kohezijom. Postizanje tog cilja zahtijeva strategiju usmjerenu k modernizaciji europskoga socijalnog modela, investiranju u ljudе i borbi protiv socijalne isključenosti" (European Communities, 2000; Begg i Bergham, 2002). Na taj se način prvi put u novom mileniju bilježi proširenje interesa EU s makroekonomске politike i politike zapošljavanja prema širem području socijalne politike. Štoviše, funkcionalističko i rezidualističko poimanje socijalne politike konačno su dovedeni u pitanje. Promocija borbe protiv socijalne isključenosti sada se smatra legitimnim područjem interesa EU.

## **Model otvorene koordinacije u socijalnoj politici**

Proces kojim se elaborira taj interes naziva se modelom otvorene koordinacije (*Open method of co-ordination*, OMC), a prvi je put uveden u Ugovoru iz Amsterdama kao dio strategije zapošljavanja. Lisabonsko vijeće vidi OMC kao "proces učenja za sve", otvaranje političkog područja između integrativne regulacije i jednostavne komunikacije i kooperacije. Dizajniran je kao mogućnost širenja dobre prakse, pokretač promjena kako bi se postiglo suglasje u vizijama i dogovor o ishodima. OMC je sastavni dio upravljanja unutar "blagog zakonodavstva", u kojemu se poštuju nacionalne različitosti u smislu postizanja rezultata i ostvarenja vizije. Kako bi se EU mogao uhvatiti u koštač s rapidno promijenjenim svijetom, u središtu OMC-a je razvoj organizi-

ranoga i recipročnog procesa učenja, ali on ne ostaje na razini njegove permisivne primjene, već ide dalje “definiranjem smjernica na europskoj razini te identifikacijom zajedničkih ciljeva” (de la Porte, Pochet i Room, 2001:293), čak i kada je odgovor na te izazove u određenoj mjeri odgovornost država članica.

Najjasnije je ideju OMC-a u socijalnoj politici izrazio Frank Vanderbroucke, koji je kao belgijski ministar za socijalna pitanja u vrijeme belgijskog predsjedanja EU u drugoj polovici 2001. godine dao ključni doprinos usmjerenošći EU na socijalnu uključenost: “(OMC) obuhvaća postavljanje zajedničkih ciljeva na europskoj razini, definiranje odgovarajućih nacionalnih politika u postizanju tih ciljeva te izvještavanje o razvoju i postignućima nacionalnih politika. (OMC) ... je zamislijen kao pomoć državama članicama da razviju vlastitu politiku koja će odražavati njihovu nacionalnu situaciju, da dijele svoje iskustvo te nadgledaju ishode na transparentan i usporediv način. (...) Ono što Europa treba jest vježbanje ambicije u području socijalne politike. (...) Ali nema određene najbolje prakse: postoje različiti načini da se dosegne izvrsnost...” (Vanderbroucke, 2002:V-VI).

#### **Politika socijalne uključenosti u Europskoj uniji: pet elemenata modela otvorene koordinacije**

- *Zajednički ciljevi u području siromaštva i socijalne isključenosti* dogovoreni na samitu u Nici u prosincu 2000. (Council of the EU, 2000) koje je revidiralo Vijeće za zaposlenost, socijalnu politiku, zdravstvo i pitanje potrošača u prosincu 2002. (Council od the EU, 2002). Ti ciljevi definiraju politiku unutar koje se zemlje članice obvezuju da će “poduzeti korake kako bi učinile odlučan napor prema iskorjenjivanju siromaštva” do 2010. godine.
- *Nacionalni akcijski planovi protiv siromaštva i socijalne isključenosti*, poznati kao National Actions Plans on Social Inclusion (NAPs/incl). To su glavni kanali putem kojih države članice preciziraju svoj odgovor na zajednički dogovorene ciljeve. NAPs/incl slijede dogovorenu strukturu i pokrivaju dvogodišnje razdoblje. Prve je planove 15 članica EU donijelo u lipnju 2001, a druge u lipnju 2003. godine. Deset novih članica obvezno je u srpnju 2004. podastrijeti prve planove o uključenosti za razdoblje do sredine 2006. godine.<sup>ii</sup>
- *Zajednički memorandumi o socijalnoj uključenosti*, poznati kao Joint Inclusion Memoranda (JIMs). Oni su prethodili procesu NAPs/incl, a oslikavaju situaciju i političke prioritete vezane za

siromaštvu i socijalnu isključenost u novim članicama prije njihova punopravnog članstva. Deset takvih JIMs-ova potpisali su Europska komisija i predstavnici nacionalnih vlasti 18. prosinca 2003. godine.<sup>iii</sup> JIM proces ostaje na snazi za sve zemlje koje se pridružuju EU, te su JIMs-ovi za Bugarsku i Rumunjsku potpisani 2004. godine.

- *Zajedničko izvješće o socijalnoj uključenosti*, koje je odgovor različitim tijela EU na NAPs/incl. Prvo je takvo izvješće podnese no na laekenskom Europskom vijeću u prosincu 2001., a drugo, mnogo detaljnije, usvojeno je u ožujku 2004. godine.<sup>iv</sup> Osim toga, stručno osoblje Komisije objavilo je u lipnju 2004. godine radni dokument o socijalnoj uključenosti u novim članicama, što je kon solidirani sintetički odgovor na 10 JIMs-ova. Dokument je također osvijetlio najvažnije probleme u budućem razvoju politike socijalne uključenosti EU kao cijeline.<sup>v</sup>
- *EU pokazatelji socijalne uključenosti*. Za vrijeme belgijskog pred sjedanja EU u drugoj polovici 2001. iniciran je proces stvaranja pokazatelja siromaštva i socijalne isključenosti. Poznati su kao *laekenski pokazatelji* jer su prvotno odobreni na samitu Europskog vijeća u Leakenu u prosincu 2001. (Atkinson i sur., 2002). Dogovoren je da obuhvaćaju tri razine: (1) deset primarnih pokazatelja finansijskog siromaštva i materijalne deprivacije, zaposlenosti, zdravlja i obrazovanja; (2) sekundarne pokazatelje, koji dopunjaju primarne, ali ih i detaljnije razrađuju; (3) pokazatelje što ih zemlje same odluče dodati u svoje NAPs/incl, a koji im pomažu u tumačenju primarnih i sekundarnih pokazatelja i/ili osvjetljavaju specifičnosti pojedinog područja.

Dalekosežna reforma, kojoj je cilj jačanje socijalne dimenzije lisabonskog procesa i OMC-a u socijalnoj zaštiti, najavljena je odlukom Komisije u svibnju 2003. godine (Commission of the European Communities, 2003a). Slično području ekonomskе politike i politike zapošljavanja, zajednički će se obuhvatiti pitanja socijalne uključenosti, mirovina i zdravstvene zaštite, i to u sklopu pojma socijalne zaštite i ute meljeno na zajedničkim ciljevima. Taj će novi proces biti potpuno uspostavljen 2009. godine, ali će mu prethoditi nacionalna izvješća o socijalnoj zaštiti od 2006. godine i prvo zajedničko izvješće o socijalnoj zaštiti, koje će posebno fokusirati socijalnu uključenost, a izradit će se 2005. Nakon 2006. godine izvješća će biti integrirana. U sljedeće dvije godine zemlje članice moraju podnijeti okvirna izvješća, dok će

opsežna, temeljita izvješća podnosići svake tri godine. Vrlo je zanimljivo da je Odbor za socijalnu zaštitu pozdravio te prijedloge, ali i izrazio mišljenje da bi identitet i postignuća strategija socijalne uključenosti i mirovina trebali biti sačuvani (Council of the EU, 2003). Također je preporučio da se proces naziva socijalnom zaštitom i socijalnom uključenošću, a ne samo socijalnom zaštitom.

Mnogo je kritika upućeno OMC procesu u području socijalne uključenosti. Neki kritičari tvrde da je neoliberalni, neintervencionistički model kapitalističkog razvoja ostao dominantnim pristupom unutar EU. U tom se smislu socijalna politika smatra produktivnim čimbenikom, ali s posebnim naglaskom na politiku zapošljavanja. Kada su druga područja socijalne politike u pitanju, na njih se gleda kao na minimalnu potporu najranjivijima te na područje koje je, vođeno načelom supsidijarnosti, u nadležnosti članica sa slobodom izbora socijalne politike prema vlastitom nahođenju, pri čemu razina EU nema gotovo nikakvu moć. Takvi komentari vide OMC kao slab instrument u usporedbi sa snažnjom regulatornom moći pravila uključenih u *acquis communautaire* (o tim raspravama i kritikama vidi, primjerice, Taylor-Gooby, 2003; Begg i Bergham, 2002; Ferrera, Matsaganis i Sacchi, 2002).

Drugi autori, s čijim se mišljenjem i mi slažemo, smatraju da je EU danas mnogo uključeniji u pitanja socijalne politike nego ikada prije, da se ona raspravljuju na europskoj razini, na kojoj se formulira odgovarajuća politika, te da su u središtu zanimanja EU. Od 2000. godine svako proljetno zasjedanje Europskog vijeća fokusira odnos ekonomske i socijalne politike te politike zapošljavanja, a to znači da je socijalna politika visoko na listi prioriteta EU. Osim toga, OMC se širi kao način nove strategije upravljanja na područja kao što su mirovine i zdravstvo, pokrivajući šire područje socijalne politike. Posljedično, sve je više onih koji EU vide kao regionalnu silu koja se suprotstavlja globalizacijskim pritiscima, a to se potkrepljuje činjenicom da nema dokaza o socijalnom dampingu ili utrci prema nižoj razini socijalne zaštite (Graziano, 2003; Alber i Standing, 2000; Vaughan-Whitehead, 2003).

## Socijalni dijalog u Europskoj uniji

Rimskim je ugovorom (1957) uspostavljeno partnerstvo između Komisije i socijalnih partnera (Hantrais, 1995; European Communities; 1999; Vaughan-Whitehead, 2003). Ono je ojačano tzv. procesom Val Duchesse, kojim je uspostavljen intenzivni bipartitni međuindustrijski

socijalni dijalog o nizu socijalnih pitanja, uključujući daljnju ekonomsku i monetarnu integraciju EU te prihvatanje Povelje o osnovnim socijalnim pravima radnika (1989). Tijekom pripreme novog ugovora EU 1991. godine socijalni su se partneri dogovorili o njihovo novoj ulozi, uključujući i legislativnu, ali taj dogovor nije bio uvršten u Ugovor iz Maastrichta zbog otpora Velike Britanije. Umjesto toga, on je prihvaten kao poseban Socijalni protokol, koji je obvezivao 11 od tadašnjih 12 članica EU. Nekoliko godina kasnije uključen je u Ugovor iz Amsterdama, koji je stupio na snagu 1999. godine. Ugovor daje socijalnim partnerima pravo da budu konzultirani o nizu socijalnih i ekonomskih pitanja te im priznaje legislativnu i regulatornu moć u primjeni određenih direktiva EU.

Može se reći da se, u kontekstu postizanja niza dogovora socijalnih partnera – o roditeljskom dopustu, ugovorima o radu na djelomično i određeno radno vrijeme, radničkim savjetima te radnom vremenu – socijalni dijalog razvio od konzultacija do modela socijalnog upravljanja. Danas je nemoguće zamisliti da se neka politika u EU osmišljava i primjenjuje bez ozbiljne uključenosti socijalnih partnera. Socijalni se dijalog smatra glavnom snagom inovacija i promjena (Commission of the European Communities, 2002a). U širem smislu, socijalni dijalog postaje dio sveobuhvatnoga civilnog dijaloga koji uključuje različite subjekte civilnog društva kao što su udruge, zaklade, neprofitne institucije te različite civilne inicijative.

Kako bi se obvezala na novi način upravljanja javnim poslovima, Komisija je nedavno objavila dva važna dokumenta: *The White Paper on European Governance* i *Towards a reinforced culture of consultation and dialogue* (Commission of the European Communities, 2002b). To je ojačalo shvaćanje da su socijalni dijalog i opsežna konzultacije međusobno povezani te su propisani minimalni standardi konzultacijskog procesa (cf. Zrinščak, 2004). Štoviše, Komisija se obvezala na javno objavljivanje svih javnih konzultacija koje će biti lako dostupne na internetu.

## **SOCIJALNOPOLITIČKE REFORME I PROŠIRENJE EUROPSKE UNIJE**

Pad Berlinskog zida simbolizira početak novoga povijesnog razdoblja Europe. Ubrzo je, međutim, postalo jasno da će izgradnja demo-

kratskoga političkoga društva s funkcijonirajućom tržišnom ekonomijom biti praćena nizom socijalnih posljedica. S obzirom na povijesne i kulturne specifičnosti, nemoguće je u socijalnoj politici postkomunističkih zemalja jednostavno primjeniti jedan od postojeća tri – liberalni, socijaldemokratski, konzervativno-korporativni – ili četvrti – južnoeuropski model (Esping-Andersen, 1990; Ferrera, 1996). Usto, 1990-e godine nisu bile samo godine postkomunističke tranzicije, već i godine u kojima su trendovi globalizacije, ekonomskih pritisaka, rastuće nezaposlenosti i nejednakosti te nepovoljnih demografskih obrazaca ograničili prostor stvaranju “novih” socijalnih država.

Sve veći utjecaj nadnacionalnih organizacija koje utječu socijalnu politiku također čini upitnima modele socijalnih režima jer su socijalne reforme na različite načine pod utjecajem različitih međunarodnih aktera, uključujući EU, OECD, WTO, Vijeće Europe, MOR i, često najvažnije, Svjetsku banku i MMF (Deacon, Hulse i Stubbs, 1997).

Gledajući unatrag, jasno je da je formalni utjecaj EU na zemlje kandidatkinje i nove članice dijelom ograničen. Za prvu grupu zemalja, postautoritarne države Portugal, Španjolsku i Grčku, najvažniji je čimbenik bio sadržan u njihovojoj orijentaciji da postanu “europskije” u svim aspektima društvenog života (Guillén i Matsaganis, 2000). To naglašava ono što je kasnije nazvano “kognitivnom europeizacijom” ili “inkorporacijom EU diskursa u borbi protiv siromaštva i socijalne isključenosti, rodne jednakosti, pomirenja obiteljskih i radnih obveza te aktivne politike zapošljavanja u ... nacionalni ... diskurs, preferencije i aspiracije” (Guillén i Álvarez, 2004:298). U procesu ulaska u EU na visoku su razinu prioriteta postavljena pitanja o brzom rješavanju visoke razine siromaštva, nedostatka socijalnih usluga, lošeg položaja žena na tržištu rada i sl.

Za drugu grupu postkomunističkih zemalja, novih članica EU, utjecaj EU na sadržaj i strukturu reformi bio je ograničen, dok je utjecaj na razvoj institucionalnih kapaciteta bio izrazitiji (Guillén i Pallier, 2004:206). Mađarska analitičarka socijalne politike Zsuzsa Ferge temeljito je obrazlagala kako je utjecaj EU bio vrlo slab naspram neoliberalnih socijalnih reformi koje su donekle udaljene od europskoga socijalnog modela (Ferge, 2000). Stoga socijalni *acquis* za tu grupu zemalja ima manje značenje nego cjelokupni proces “transformacije percepcija, identiteta, sadržaja i oblikovanja politike, institucionalnih struktura, diskursa i većine političkih značenja” (Lendvai, 2004:330).

Treći su primjer Bugarska i Rumunjska, u kojima su neka socijalna pitanja tematizirana kao prioritetna u procesu pregovaranja s EU:

izuzetno visok broj djece smještene u institucijama, djeca beskućnici, invalidi, oboljeli od mentalnih bolesti, dječji kriminalitet, prava manjina (posebice Roma), usvajanje djece od roditelja iz drugih zemalja te socijalni dijalog. Iako nijedno od tih pitanja samo za sebe nije bilo dovoljno da odgodi ulazak u EU, sva su zajedno sigurno pridonijela odluci Europskog vijeća iz prosinca 2002. godine, a slijedom preporuke Komisije iz listopada 2002. godine, da se zaključi proces pridruživanja s deset zemalja kandidatkinja, ali ne i s Bugarskom i Rumunjskom. Pri tome je bilo bitno da su ozbiljnost problema, u kombinaciji s njihovom visokom javnom vidljivošću i uspješnim lobiranjem niza organizacija, uključujući međunarodne nevladine organizacije, doveli do toga da se socijalna pitanja koja inače pokriva poglavje 13. *acquisa* definiraju kao ključna pitanja ljudskih prava i političkih sloboda.

## **HRVATSKA SOCIJALNA POLITIKA I PUT PREMA ČLANSTVU U EUROPSKOJ UNIJI**

### **Proces stabilizacije i pridruživanja**

“EU je zasigurno zajednica vrijednosti. Vlade regije moraju, a to sve više i vide, usvojiti te vrijednosti – one vezane uz demokraciju, vladavinu prava, poštovanje ljudskih prava, zaštite manjina i tržišne ekonomije... Vrijednosti se, međutim, ne mijenjaju preko noći i zemljama moramo dati onoliko vremena koliko za to trebaju – i priznati da proces stabilizacije i pridruživanja nije čvrst i brz, već dugoročna politika koja će dovesti do održivih rezultata” (Commission of the European Communities, 2003b).

Citat vrlo točno opisuje doseg, pa čak i ograničenja Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP) potписанoga između Hrvatske i EU 2001. godine. On je vrlo važan, ali je samo prvi korak u dugoročnom transformacijskom procesu. Stoga se on primarno fokusira na političke i ekonomske oblike promjena. U izvješćima EU o hrvatskom napretku 2002. i 2003. godine spomenute su samo četiri socijalnopolitičke teme, i to vrlo sažeto (\*\*\*, 2002; 2003). U prvom Izvješću, onome iz 2002. godine, spominju se neki problemi razvoja civilnog društva te se izražava mišljenje da bi suradnja između Vlade i sindikata mogla biti boljom. U Izvješću iz 2003. godine ističe se problem smanjene financijske potpore organizacijama civilnog društva. Uz to se napominje da je

Hrvatska u veljači 2003. godine ratificirala Europsku socijalnu povelju i njezina tri Protokola. Konačno, konstatira se da je Hrvatska, uz pomoć Svjetske banke, kompletirala institucionalni okvir za finansijski održivu reformu mirovinskog sustava.

Te su napomene sukladne činjenici da SSP u načelu ne pokriva pitanja socijalne politike. Samo jedan članak govori o "suradnji u području socijalne politike" i on predviđa (\*\*\*, 2002):

- poboljšanje službi za nezaposlene, promociju lokalnog razvoja i pomoć u restrukturiranju industrijskoga tržišta i tržišta rada,
- prilagodbu sustava socijalne sigurnosti novim ekonomskim i društvenim zahtjevima,
- prilagodbu pravnog sustava u pogledu radnih uvjeta i jednakih mogućnosti za žene i muškarce,
- poboljšanje zaštite zdravlja i sigurnosti radnika.

Neovisno o neodređenosti i općenitosti, SSP je, zajedno s novom, reformski orijentiranom javnom klimom, otvorio prostor novim javnim temama kao što su rodna jednakost, obiteljsko nasilje i dječja prava. I proces decentralizacije, započet 2001. godine, također je, neovisno o mnogim problemima, otvorio prostor za djelovanje niza nedržavnih subjekata u osiguranju pojedinih usluga, zagovaranju određenih prava te, sasvim ograničeno, politički dijalog o socijalnoj zaštiti. Svaki veći utjecaj EU u reformama socijalne politike izvan toga vrlo je teško identificirati. Kao što je napomenuto, Vlada je 2001. kompletirala mirovinsku reformu, koja je u prethodnim godinama oblikovana pod snažnim utjecajem Svjetske banke, dok je EU bio samo šutljivi promatrač.

## Socijalne reforme u Hrvatskoj

U isto je vrijeme, ponajviše zbog finansijskih poteškoća te, osobito, zbog zahtjeva MMF-a, Vlada smanjila neka socijalna davanja, posebice u području obiteljske politike. Godine 2002. Vlada je usvojila Program borbe protiv siromaštva i socijalne isključenosti. Važnost tog dokumenta ne bi trebala biti podcijenjena. Prvi je put jedan službeni dokument fokusirao pitanja siromaštva i socijalne isključenosti te ocrtao ulogu i zadatke različitih državnih tijela u smanjenju stope siromaštva. Međutim, moramo navesti i slabosti dokumenta. Dokument su u cijelosti napisali predstavnici različitih državnih tijela, uz pomoć stručnjaka

s područja socijalne politike. Socijalni partneri i predstavnici organizacija civilnog društva nisu bili uključeni u proces pisanja programa niti je bio organiziran široki konzultacijski proces. Program je u svojoj biti ostao većinom deklarativan, dijelom i zbog pomanjkanja podataka – u to su vrijeme bili dostupni samo podaci istraživanja o siromaštvu koje je organizirala Svjetska banka i koje je bilo objelodanjeno 2000. godine, a utemeljeno je na istraživanju iz 1998. godine (World Bank, 2000). Dokument nije bio pisani unutar procesa pridruživanja EU pa je SSP samo kratko spomenut. Na temelju toga jasno je da proces socijalne uključenosti koji se već razvijao u EU i koji je ovdje već opisan ni na koji način nije utjecao na Program. Najvažnije, leakenski pokazatelji nisu ni spomenuti. U završnom dijelu Programa napominje se da će se formirati tripartitno tijelo za nadzor provođenja Programa te da će ono jedanput godišnje izvješćivati Vladu o rezultatima i mogućim promjenama. Takvo je tijelo osnovano, ali sve do danas nikakvo izvješće nije prosljedjeno Vladi niti je Program kasnije raspravljen u javnosti ili sa socijalnim partnerima.

Vrijeme i pravac još jedne ključne reforme bili su također pod utjecajem drugih agencija i ponovno bez ikakvog pozivanja na EU i bez njenog utjecaja. Projekt reforme sustava socijalne skrbi, započet u travnju 2002. godine, čija je prva faza trajala godinu dana, financirale su Svjetska banka, Odjel za međunarodni razvoj Vlade Velike Britanije (DFID) te Vlada Japana. Uz reformu socijalnih službi, socijalne pomoći i tržišta rada, jedan je dio projekta bio posvećen problemu praćenja siromaštva te, posebice, jačanju institucionalnih kapaciteta za njegovo mjerjenje. Detaljnije su preporuke usvojene, te je 2004. godine Državni zavod za statistiku prvi put objavio podatke o siromaštvu utemeljene na nekim, iako ne svim, laekenskim pokazateljima.<sup>vi</sup> Budućnost cijelog projekta, zasnovana na kreditu Svjetske banke, ostaje nejasnom, uključujući i prikupljanje podataka o siromaštvu i socijalnoj isključenosti.

## Socijalni dijalog

I mogućnosti socijalnog dijaloga dijelom su poboljšane nakon izbora nove Vlade u siječnju 2000. godine premda, također, bez znatnije uključenosti EU. Godine 1999. najveća je sindikalna središnjica SSSH potpisala Ugovor za pravednu Hrvatsku s tada šest oporbenih stranaka (Cimeša i Marinković Drača, 2002; Cvitković, 2003). To je pridonijelo njihovoj političkoj pobjedi na parlamentarnim izborima

2000. godine, ali i očekivanju promjena u odnosima između Vlade i sindikata. Postupno je institucionalni okvir socijalnog dijaloga poboljšan trima činjenicama: usvajanjem Ugovora o gospodarsko socijalnom vijeću i drugim oblicima socijalnog partnerstva, usvajanjem dogovora Partnerstvo za razvoj, potpisanoza između Vlade, HUP-a i četiri sindikalne središnjice te osnivanjem Ureda za socijalno partnerstvo u Hrvatskoj. Ured je osnovan uz znatnu finansijsku i tehničku pomoć USAID-a.

Promjena institucionalnog okvira nije, naravno, sama po sebi jamčila promjenu prakse. Sindikati su ubrzo raskinuli svoj predizborni sporazum i postali javni kritičari nekih (ponajviše socijalnih) sastavnica Vladine politike. Usto, mnoge analize pokazuju da na razini industrije i pojedinih poduzeća partnerstvo između poslodavaca i sindikata gotovo i ne postoji (Zrinčak, 2004). U tom smislu nedavni zaključak EU, objavljen u Mišljenju o zahtjevu RH za članstvo u EU, u kojemu se navodi da je socijalni dijalog u Hrvatskoj "vrlo razvijen", nije opravдан. Hrvatska je situacija zapravo slična onoj u drugim postkomunističkim zemljama: "Godišnja izvješća o postignućima u primjeni *acquisa* koncentrirana su na pravnu osnovu socijalnog dijaloga. Ona rijetko daju kritičku procjenu primjene zakonodavstva. (...) Bez obveznog karaktera pravila koja postoje u ovom području, EU se pokazuje nemoćnom u prevladavanju zapreka za uspostavom učinkovitoga socijalnog dijaloga" (Ferge i Juhász, 2004:238). Suprotno Mađarskoj, međutim, u kojoj je EU finansijski potpomagao razvoj socijalnog dijaloga, velika je uloga USAID-a u Hrvatskoj, barem implicitno, to što je nastojao utjecati na transfer političkog iskustva u području socijalnog dijaloga iz ponešto drukčije, američke prakse.

## Socijalna politika i CARDS program

Kako bi pomogao proces pridruživanja, EU je odobrio finansijska sredstva za mnoge projekte. U ožujku 1995. godine donesena je odluka da se Hrvatska uključi u PHARE program pomoći. Međutim, prije nego je odluka stupila na snagu, a nakon akcije Oluja u kolovozu 1995. godine, EU je odustao od nje. Finansijska potpora Hrvatskoj nakon toga je bila ograničena te je Hrvatska u 1999. i 2000. godini dobila samo 33 mil. eura, ponajviše za povratak izbjeglica.

Odlukom Europskog vijeća od 5. prosinca 2000. godine uveden je novi program finansijske pomoći za zemlje zapadnog Balkana. Osmišljen je CARDS program za razdoblje 2000-2006, s ukupnim iz-

nosom od 4,65 mlrd. eura. Hrvatska je od toga dobila 60 mil. eura 2001. godine, 59 mil. eura 2002. i 62 mil. eura 2003. godine, oko 9,4% ukupno predviđenih sredstava.<sup>vii</sup> U svjetlu pozitivnog mišljenja o hrvatskoj kandidaturi za EU, za 2004. godinu predviđena su sredstva povećana na 76 mil. eura, a pokrivaju pet prioritetnih područja: demokratsku stabilizaciju (17,5 mil. eura), ekonomski i socijalni razvoj (17,75 mil. eura), pravosuđe i unutarnje poslove (21,85 mil. eura), razvoj administrativnih kapaciteta (15,1 mil. eura) te okoliš i prirodne izvore (3,8 mil. eura) (Delegation of the European Commission to the Republic of Croatia, 2004).

Unutar CARDS programa vrlo je malo pozornosti pridano pitanjima socijalne uključenosti i socijalnog dijaloga, bilo u pogledu pojedinih zemalja uključenih u program, bilo u smislu regionalnog programa (Stubbs, 2004). Premda se može tvrditi da je socijalna komponenta, barem implicitno, važna u CARDS-ovu programu potpore revitalizaciji ratom devastiranih područja, važno je istaknuti da je socijalna politika izostala iz društvenorazvojnih prioriteta za 2004. godinu (koji su usredotočeni na obrazovanje odraslih, sposobljavanje nezaposlenih i sveučilišnu suradnju) te iz programa jačanja administrativnih kapaciteta (s naglaskom na javne financije, regionalni razvoj i telekomunikacije).

Trenutačno, jedina inicijativa unutar CARDS-ova finansiranja s eksplicitnim naglaskom na socijalnu politiku jest potpora nevladinim organizacijama u socijalnom sektoru, i to putem novosnovane Zaklade za razvoj civilnog društva. Projekt vjerojatno može imati određen utjecaj na promociju kombinirane socijalne politike, ali je malog opsega i značenja te je većinom orijentiran na ratom zahvaćena područja. Usto, on u načelu nije povezan ni sa kojim širim procesom razvoja strategije ili promocijom socijalnog dijaloga na području socijalne uključenosti.

U kontekstu regionalnog programa Europska komisija trenutačno provodi konzultacije kako bi CARDS učinila osjetljivijim za različita socijalna pitanja, posebice s obzirom na administrativne kapacitete. Međutim, zbog vremenskog pomaka i kašnjenja u EU programima teško je očekivati da će to imati ikakav utjecaj na Hrvatsku u smislu pojačanog rada na europskom procesu socijalne uključenosti u neposrednoj budućnosti.

Vrlo je zanimljivo usporediti CARDS s PHARE programom, koji je također imao ograničenu socijalnopolitičku dimenziju (de la Porte i Deacon, 2002:29). Dva od tri razloga koja su spomenuta kao moguće objašnjenje, a povezana su sa sustavom podugovaranja s EU, i dalje su na snazi; ugovore su pisali stručnjaci sa slabim razumijevanjem

“političkog konteksta i prioriteta zemalja primatelja pomoći” te je na djelu bio “slab dizajn projekata te odabir neprimjerenih stručnjaka za primjenu/izvedbu projekta” (str. 28). Treći spomenuti razlog, koji se odnosi na činjenicu da je sam projekt smatran neusporedivo važnijim od njegove dugoročne relevantnosti i održivosti, djelomično je nerelevantan zbog uvođenja strategijski fokusiranoga višegodišnjega programiranja te naglaska na jačanju kapaciteta same zemlje. Međutim, ako je to vidljivo na području regionalnog razvoja ili jačanja civilnog društva u Hrvatskoj, isto se ne može reći za socijalnu politiku, socijalnu uključenost i socijalni dijalog.

Valja dodati i to da je nesposobnost PHARE programa da obuhvati pitanja socijalne politike eksplisitno priznata pokretanjem CONSENSUS programa 1995. godine, koji je, usprkos svojim slabostima, uglavnom pripisanima podugovaranju i izboru stručnjaka, poslužio promociji vanjske dimenzije socijalne politike EU te olakšavanju dijaloga između ministara za socijalna pitanja zemalja članica i pridruženih zemalja s Odjelom Europske komisije za zapošljavanje i socijalna pitanja (de la Porte i Deacon, 2002:31). Cilj CONSENSUSA bio je procijeniti stanje u socijalnoj politici zemalja kandidatkinja, promovirati dijalog vezan za socijalnu zaštitu i socijalnu politiku, kao i naznačiti prioritetna područja budućih aktivnosti. On je time bio prethodnica OMC-a. Gašenje CONSENSUSA 1999. godine može se shvatiti kao “indikativno nepostojanje konzistentne vanjske politike u dijelu Komisije” (de la Porte i Deacon, 2002:42), što je ostavilo CARDS bez ikakva sličnog potpornog programa na području socijalne politike.

## Avis i Sporazum o europskom partnerstvu

U Mišljenju o zahtjevu RH za članstvom u EU ili tzv. *avis*, koji je Europska komisija objelodanila u travnju 2004. godine, tvrdi se da je socijalni dijalog u Hrvatskoj “vrlo razvijen”, premda se sugerira da “napori prema stvaranju autonomnoga bipartitnog dijaloga, posebice unutar industrijskih grana, trebaju biti ojačani” (Commission of the European Communities, 2004a:86). Suprotno Mišljenju o Bugarskoj i Rumunjskoj, nema rasprave o socijalnim pitanjima unutar široko definiranih političkih kriterija. U vezi socijalne zaštite, izvješće govori o “velikodušnom” sustavu u usporedbi s veličinom ekonomije (str. 88). Imajući na umu ono što je već rečeno o podacima, premda se eksplisitno ne spominju leakenski pokazatelji, u Mišljenju se jasno naglašuje: “Podru-

čje u kojem je potreban napredak u budućnosti jest uvođenje međunarodno usporedivih kvantitativnih i kvalitativnih pokazatelja socijalne isključenosti i siromaštva, kao i metoda za njihovo izračunavanje...” (str. 88), kao što je potrebna i analiza buduće politike, posebno prema ranjivim grupama i ratom zahvaćenim područjima. Sve u svemu, Mišljenje sugerira da je potreban “značajan i dugoročan” napor kako bi se zakonodavstvo usuglasilo sa socijalnim *acquisom* te učinkovito primijenilo u srednjoročnom razdoblju. Osim toga, Hrvatska se mora pripremiti za komunikacijski proces na razini EU u području zapošljavanja, socijalne uključenosti i mirovina.

U svjetlu svega toga možda je čudno da Sporazum o europskom partnerstvu s Hrvatskom, objavljen u isto vrijeme kad i Mišljenje, govo-vo i ne spominje socijalnu politiku. Dokument govori o prioritetima u hrvatskoj pripremi za buduću integraciju u EU, zasnovanima na Mišlje- nju, te ih dijeli na kratkoročne (1-2 godine) i srednjoročne (3-4 godine). Socijalna pitanja nisu uključena u kratkoročne prioritete. U srednjoroč- nima se izražava potreba usklađivanja s ekonomskom i socijalnom poli- tikom unutar zakonodavstva EU, kao i važnost administrativne regula- cije na području koordinacije socijalne sigurnosti. Osim toga, dokument poziva Hrvatsku “da dalje razvija kapacitete socijalnih partnera, posebi- ce u bipartitnom socijalnom dijalogu, te da usvoji i primjenjuje *acquis*” (Commission of the European Communities, 2004b:13). U dokumentu se ne spominju pitanja socijalne uključenosti ili važnost usklađivanja hr- vatske statistike i procedura s onima u EU, a u području siromaštva, so- cijalne isključenosti ili socijalne zaštite u cjelini.

## ZAKLJUČCI I PREPORUKE

Europski se socijalni model intenzivno razvija među zemljama članicama u 1990-ima te dalje početkom novog milenija. Aktivnija uloga EU u socijalnoj politici i socijalnoj zaštiti, zasnovana na OMC-u, danas je u središtu socijalne Europe. Osim za Bugarsku i Rumunjsku, to nije, međutim, do sada, činilo važan element pretpristupnog procesa za buduće članice. Osam postkomunističkih zemalja, koje su u svibnju 2004. godine pristupile EU, tek su se u završnoj fazi procesa pridruži- vanja, u sklopu donošenja zajedničkog memoranduma o socijalnoj uključenosti, u potpunosti susrele s tim procesom. Međutim, zbog re- centnog razvoja europskoga socijalnog modela može se očekivati da će se Hrvatska susresti s većim zahtjevima u procesu pridruživanja.

Kao što se sada čini, socijalna zaštita i socijalni dijalog nisu prioritetno područje odnosa EU i Hrvatske. To se možda može objasniti i činjenicom što se druga pitanja sada čine mnogo važnijima, a i ona dijelom obuhvaćaju socijalnu komponentu: regionalni i lokalni razvoj u kontekstu geografskih nejednakosti, razvoj ratom zahvaćenih područja, povratak prognanika, manjinska prava te funkcioniranje pravnog sustava. Razlog je možda i u tome što po prirodi svojih socijalnih problema Hrvatska više sliči zemljama koje su 2004. ušle u EU nego Bugarskoj i Rumunjskoj. Ipak, Mišljenje o hrvatskoj kandidaturi za EU zahtijeva, kao što smo naglasili, značajan i dugoročan napor u usklađivanju hrvatskog zakonodavstva sa socijalnim *acquisom* te, štoviše, njegovu učinkovitu primjenu.

Ovo poglavlje, stoga, pokazuje da nema razloga za zadovoljstvo u Hrvatskoj. Uz sve ostalo, u kontekstu europskoga zanimanja ne samo za usklađivanje sa zakonodavstvom EU, nego i za njegovu primjenu te razvoj izvrsnosti, nedostatak hrvatske strategije u socijalnom području, izostanak vodstva, kao i nepostojanje širokoga konzultativnog procesa i javne svijesti o nizu socijalnih pitanja, glavni su nedostaci na putu europske integracije. Osim toga, nepostojanje statističke osnove za rad na području socijalne uključenosti sugerira veliku dozu nepripremljenosti za ono što će u 2007. godini predstavljati ojačani i holistički pristup EU u socijalnoj politici među članicama.

U kontekstu moguće revizije CARDS programa EU treba preuzeti proaktivnu ulogu u raspravama i programima u socijalnoj politici i socijalnom dijalu u Hrvatskoj. Profil i utjecaj agencija kao što su MMF, Svjetska banka i USAID dominantan je u Hrvatskoj te je potreba za aktivnim angažmanom EU važna u kratkoročnom i srednjoročnom razdoblju.

Vlada se također mora početi pripremati za obveze članstva u smislu šireg područja socijalne zaštite. To mora započeti s razvojem statistike, baza podataka i pokazatelja socijalne isključenosti, kao i pokazatelja u području mirovina i zdravstva, s tim da su svi utemeljeni na pokazateljima Unije. Usto, proces konzultacija s obzirom na hrvatske obveze u tom području te jačanje uloge socijalnih partnera, posebno sindikata i organizacija civilnog društva, mora započeti odmah. Veća javna svijest o pitanjima socijalne uključenosti i socijalnog dijaloga također je važna.

Mehanizmi socijalnog dijaloga trebaju biti poboljšani na nacionalnoj razini, regionalnim razinama te na granskoj razini i razini poduzeća. Pozornost treba pridati ne samo onome što se zbiva na području konzultacija sa socijalnim partnerima na nacionalnoj razini, već i svim

ostalima. Potvrđeno je da su predstavnici sindikata i radnika u industriji i na razini poduzeća uvelike marginalizirani. Više od toga, treba promovirati klimu za razvoj socijalnog dijaloga. Ako socijalni partneri ne mogu preuzeti svoju ulogu unutar učinkovitoga konzultacijskog procesa, put prema novom procesu dobrog upravljanja (unutar kojega su oni zakonodavci i oni koji odlučuju o primjeni određenih direktiva) neće uopće biti moguć. To se odnosi i na organizacije civilnog društva jer se socijalni i civilni dijalog smatraju dijelovima istog procesa.

U ispunjavanju mnogih međunarodnih obveza u vezi s pitanjima socijalne politike, što se nedavno posebno očitovalo u smislu milenijskih razvojnih ciljeva, Hrvatska se ponaša minimalistički u procesu podnošenja izvješća koja uvelike sliče internim vladinim ili stručnim dokumentima pisanim bez širokog procesa promocije javnih diskusija i javne svijesti te konzultiranja sa svim dionicima. Najveće slabosti u sadašnjoj politici posljedica su nepostojanja strategijskog smjera u socijalnoj politici, neuspjeha u rješavanju niza problema, npr. uloge države putem rada centara za socijalnu skrb te uloge nedržavnih aktera, civilnoga društva i privatnoga sektora, kao i nedostatka decentraliziranih, sveobuhvatnih mehanizama socijalnog planiranja. Osim toga, nema gotovo nikakve rasprave o važnosti pružanja usluga u zajednici, nasuprot institucionalnom tretmanu. Nema ni kratkoročnih, srednjoročnih ili dugoročnih pokazatelja učinkovitosti buduće socijalne zaštite u Hrvatskoj. Koordinacija različitih politika, uključujući i nedavno osmišljenu obiteljsku politiku, također nije razvijena.

Ukratko, na putu pridruživanja EU Hrvatska se suočava s nizom do sada skrivenih nedostataka u području socijalne politike i socijalnog dijaloga. U kontekstu sve većeg inzistiranja EU na stvarnoj primjeni i praktičnim promjenama, a ne samo na zakonodavnim uskladivanjima, te bi nedostatke EU mogao smatrati vrlo značajnim u budućim novim zemljama kandidatkinjama, uključujući i Hrvatsku. Ako se stanje brzo ne promijeni, pridruživanje EU jasno će pokazati te slabosti i očrtati put koji će tek trebati proći kako bi se usvojio europski socijalni model, promovirali visoki standardi u socijalnoj politici i socijalnom dijalogu te demonstrirao stupanj strategijske vizije koji u nedavnoj prošlosti nije bio viđen.

---

*i To obuhvaća The Charter of Fundamental Rights of Workers (1989), The Social Policy Agreement (1991), također poznatu kao The Social Protocol or The Social Chapter, The White Paper on European Social Policy (1994) i The Resolution on EU Social Policy (1994).*

- ii Puni tekst svih NAPs/Incl može se naći na: [[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/news/2001/jun/napsincl2001\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/employment_social/news/2001/jun/napsincl2001_en.html)].*
- iii Cjelovite verzije JIMs mogu se naći na: [[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/soc-prot/soc-incl/jim\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/employment_social/soc-prot/soc-incl/jim_en.html)].*
- iv Dva se izvješća mogu naći na: [[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/soc-prot/soc-incl/joint\\_rep\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/soc-prot/soc-incl/joint_rep_en.htm)].*
- v Izvješće je dostupno na web stranici navedenoj u bilješci 3.*
- vi Vidi [www.dzs.hr](http://www.dzs.hr).*
- vii Izvor: [[http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/cards/financial\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/cards/financial_en.htm)].*

## LITERATURA

- \*\*\*, 2002. *Croatia: report on stabilisation and association 2002* [online]. Available from: [<http://www.mei.hr>].
- \*\*\*, 2003. *Croatia: report on stabilisation and association 2003* [online]. Available from: [<http://www.mei.hr>].
- Alber, J. and Standing, G., 2000.** "Social dumping, catch-up, or convergence? Europe in a comparative global context". *Journal of European Social Policy*, 10 (2), 99-119.
- Atkinson, T. [et al.], 2002.** *Social indicators: the EU and social inclusion*. Oxford: Oxford University Press.
- Begg, I. and Bergham, J., 2002.** "Introduction: EU social (exclusion) policy revisited". *Journal of European Social Policy*, 12 (3), 179-194.
- Bejaković, P., 2004.** "Siromaštvo, nejednakost i socijalna isključenost u Europskoj uniji i Hrvatskoj" u: K. Ott, ur. *Pridruživanje Hrvatske Europskoj uniji: izazovi institucionalnih prilagodbi*. Zagreb: Institut za javne financije : Zaslada Friedrich Ebert, 75-98.
- Centre for Economic and Social Inclusion, 2002.** *Social Inclusion* [online]. Available from: [<http://www.cesi.org.uk>].
- Cimeša, M. i Marinković Drača, D., 2002.** *Socijalni dijalog u Hrvatskoj*. Istraživanje provedeno uz potporu EK, radni material. Zagreb: SSSH.
- Commission of the European Communities 2002b.** *Communication from the Commission. Consultation document: Towards a reinforced culture of consultation and dialogue – Proposal for general principles and minimum standards for consultation of interested parties by the Commission* [online]. Available from: [<http://www.eu.int>].
- Commission of the European Communities, 2002a.** *Communication from the Commission. The European social dialogue, a force for innovation and change. Proposal for a Council Decision establishing a Tripartite Social Summit for Growth and Employment* [online]. Available from: [<http://www.eu.int>].
- Commission of the European Communities, 2003a.** *Strengthening the social dimension of the Lisbon strategy: Streamlining open coordination in the field of social protection* [online]. Available from: [[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/news/2003-may/lisbonstratIP280503\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/employment_social/news/2003-may/lisbonstratIP280503_en.pdf)].
- Commission of the European Communities, 2003b.** *Report from the Commission. The Stabilisation and Association process for South*

- East Europe. Second Annual Report.* COM Brussels 26.3.2003. (2003) 139 final [online]. Available from: [<http://www.eu.int>].
- Commission of the European Communities, 2004a.** *Communication from the Commission. Opinion on Croatia's Application for Membership of the European Union.* COM Brussels, 20.4.2004. (2004) 257 final [online]. Available from: [<http://www.eu.int>].
- Commission of the European Communities, 2004b.** *Council Decision on the principles, priorities and conditions contained in the European partnership with Croatia.* COM Brussels, 20.4.2004. (2004) 275 final [online]. Available from: [<http://www.eu.int>].
- Council of the European Union, 2000.** *Fight against Poverty and Social Exclusion* [online]. Available from: [[http://europa.eu.int/-comm/employment\\_social/soc-prot/soc-ncl/approb\\_en.pdf](http://europa.eu.int/-comm/employment_social/soc-prot/soc-ncl/approb_en.pdf)].
- Council of the European Union, 2002.** *Fight against Poverty and Social Exclusion* [online]. Available from: [[http://europa.eu.int/-comm/employment\\_social/socprot/socincl/counciltext\\_en.pdf](http://europa.eu.int/-comm/employment_social/socprot/socincl/counciltext_en.pdf)].
- Council of the European Union, 2003.** *Opinion of the Social Protection Committee* [online]. Available from: [[http://europa.eu.int/-comm/employment\\_social/news/2003/may/lisbonstratIP280-503\\_en.pdf](http://europa.eu.int/-comm/employment_social/news/2003/may/lisbonstratIP280-503_en.pdf)].
- Cvitković, A., 2003.** "Socijalno partnerstvo i tržište rada". *Financijska teorija i praksa*, 27 (4), 481-494.
- De la Porte, C. and Deacon, B., 2002.** "Contracting Companies and Consultants: the EU and the Social Policy of Accession Countries" [online]. *GASPP Occasional Papers* 9. Available from: [<http://www.gaspp.org/publications/occasional%20papers/gaspp9-2002.pdf>].
- De la Porte, C., Pochet, P. and Room, G., 2001.** "Social benchmarking, policy making and new governance in the EU". *Journal of European Social Policy*, 11 (4), 291-307.
- Deacon, B., Hulse, M. and Stubbs, P., 1997.** *Global Social Policy: International Organisations and the Future of Welfare.* London: Sage.
- Delegation of the European Commission to the Republic of Croatia, 2004.** *Press Release*, No. 19(July) [online]. Available from: [[http://www.delhrv.cec.eu.int/files2004/pr\\_CroCards1907-2004.pdf](http://www.delhrv.cec.eu.int/files2004/pr_CroCards1907-2004.pdf)].
- Esping-Andersen, G. (ed.), 1996.** *Welfare States in Transition: National Adaptations in Global Economics.* London: Sage.
- Esping-Andersen, G., 1990.** *The Three Worlds of Welfare Capitalism.* Oxford: Polity Press.

- European Communities, 1999.** *Forum Special. 5 years of Social Policy.* Luxembourg.
- European Communities, 2000.** *Social Policy Agenda.* Luxembourg.
- Falkner, G., 1998.** *EU Social Policy in the 1990s. Towards a corporatist policy community.* London; New York: Routledge.
- Ferge, Z. and Juhász, G., 2004.** "Accession and social policy: the case of Hungary". *Journal of European Social Policy*, 14 (3), 233-251.
- Ferge, Z. 2000.** *Social security reform: is it a different issue for accession countries?* Paper presented at the conference "Economic and social dimensions of EU enlargement", organised by the French Ministry of Economics and Industry, CEPS, ENEPRI, and CEPII, Brussels, 16 November 2000.
- Ferrera, M., 1996.** "The southern model of welfare in Social Europe". *Journal of European Social Policy*, 6 (1), 17-37.
- Ferrera, M., Matsaganis, M. and Sacchi, S., 2002.** "Open coordination against poverty: the new 'social inclusion process'". *Journal of European Social Policy*, 12 (3), 227-239.
- Graziano, P., 2003.** "Europeanization or Globalization? A framework for empirical research (with some evidence from the Italian case)". *Global Social Policy*, 3 (2), 173-194.
- Guillén, A. M. and Álvarez, S., 2004.** "The EU's impact on the Spanish welfare state: the role of cognitive Europeanization". *Journal of European Social Policy* 14 (3), 285-299.
- Guillén, A. M. and Matsaganis, M., 2000.** "Testing the 'social dumping' hypothesis in Southern Europe: welfare policies in Greece and Spain during the last 20 years". *Journal of European Social Policy*, 10 (2), 120-145.
- Guillén, A. M. and Palier, B., 2004.** "Introduction: does Europe matter? Accession to EU and social policy developments in recent and new member states". *Journal of European Social Policy*, 14 (3), 203-209.
- Hantrais, L., 1995.** *Social Policy in the European Union.* Hampshire; London: Macmillan Press Ltd.
- Infocus Programme on Social Dialogue, Labour Law and Labour Administration [online].** Available from: [<http://www.ilo.org>].
- Lendvai, N., 2004.** "The weakest link? EU accession and enlargement: dialoguing EU and post-communist social policy". *Journal of European Social Policy*, 14 (3), 319-333.
- MEI, 2002.** *Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Republike Hrvatske, s jedne strane, i Europskih zajednica i njihovih država članica, s druge strane.* Zagreb: Ministarstvo za europske integracije.

- MEI, 2003.** *Odgovori Hrvatske na upitnik Europske komisije* [online]. Dostupno na: [<http://www.mei.hr>]. Vidjeti i: "Odgovori Hrvatske na upitnik Europske komisije. Socijalna politika, 2004". *Revija za socijalnu politiku*, 2, 193-220.
- Norton, A. [et al.], 2001.** "Social Protection Concepts and Approaches: implications for policy and practice in international development" [online]. *ODI Working Paper*, No. 143. Available from: [[http://www.odi.org.uk/pppg/publications/working\\_papers/143.pdf](http://www.odi.org.uk/pppg/publications/working_papers/143.pdf)].
- ODA, 1995.** *Social Policy Research for Development*. Mimeo. London: ODA/ECSR.
- Pierson, P., 1994.** *Dismantling the Welfare States? Reagan, Thatcher and the Politics of Retrenchment*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stubbs, P., 2004.** "Social Policy and the Fight against Poverty and Social Exclusion in the Western Balkans" [online]. *South-East European Research Centre Bulletin* 1 (2), 5-7. Available from: [[http://www.seerc.info/docs/Bulletin\\_JUNE.pdf](http://www.seerc.info/docs/Bulletin_JUNE.pdf)].
- Taylor-Gooby, P., 2003.** "Introduction - Open Market versus Welfare Citizenships: Conflicting Approaches to Policy Convergence in Europe". *Social Policy & Administration*, 37 (6), 539-554.
- Vandenbrouck, F., 2002.** "Foreword" in: T. Atkinson [et al.]. *Social Indicators: the EU and Social Inclusion*. Oxford: Oxford University Press, V-XI.
- Vasiljević, S., 2003.** "Equality between Men and Women: challenges to Croatian legislation" in: K. Ott, ed. *Croatia Accession to the European Union: economic and legal challenges*. Zagreb: Institute of Public Finance : Friedrich Ebert Stiftung, 273-290.
- Vaughan-Whitehead, D. C., 2003.** *EU Enlargement versus Social Europe. The Uncertain Future of the European Social Model*. Cheltenham: Edward Elgar.
- Vidaček, I., 2003.** "Nevladin sektor i Vlada: dijalog za Europu" u K. Ott, ur. *Pridruživanje Hrvatske Europskoj uniji: izazovi ekonomiske i pravne prilagodbe*. Zagreb: Institut za javne financije : Friedrich Ebert Stiftung, 237-257.
- World Bank, 2000.** *Croatia. Economic Vulnerability and Welfare Study*. Washington: World Bank.
- Wyatt, D. (ed.), 2002.** *EU Treaties & Legislation*. Oxford: Oxford University Press.
- Zrinčak, S., 2005.** "Poteškoće socijalnog partnerstva u Hrvatskoj" u: J. Baloban i G. Črpić, ur. *Društveni konsenzus u Hrvatskoj*. Zagreb: Centar za promicanje socijalnog nauka Crkve, (u pripremi).